



ត្រីតួបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា Cambodia Public Debt Statistical Bulletin



លេខ ១៦ - Vol. 16



ទិន្នន័យត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ - Data as of End-Q3 2022
រាជធានីភ្នំពេញ, ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២២ / Phnom Penh, November 2022

លេខកថា



ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈបច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា នៅតែត្រូវបានវាយតម្លៃថា ស្ថិតក្នុងភាពអាចគ្រប់គ្រងបាន ពោលគឺ នៅតែមាន «ចីរភាព» និង «ហានិភ័យកម្រិតទាប» ដដែល បើទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ពីការរីករាលដាលនៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ-១៩ និងពីកត្តាខាងក្រៅផ្សេងទៀតក្តី។ ការរក្សាបាននូវចីរភាពបំណុលសាធារណៈនេះ គឺអាស្រ័យដោយកម្ពុជាមានប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈមួយដ៏រឹងមាំដែលមានជាអាទិ៍៖ ១) ក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្ត, ២) គោលនយោបាយ, យុទ្ធសាស្ត្រ, និងនីតិវិធីគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ, ៣) សមត្ថភាពស្ថាប័ន និងធនធានមនុស្សគ្រប់គ្រាន់, និង ៤) ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យាសម្រាប់គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការ និងរក្សាទុកទិន្នន័យ ដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃការវិភាគ និងតាមដានហានិភ័យបំណុល។

ជាក់ស្តែង, រាជរដ្ឋាភិបាលបាននិងកំពុងអនុវត្តប្រកបដោយភាពម៉ឺងម៉ាត់ និងប្រយ័ត្នប្រយែងខ្ពស់នូវវិធានការយុទ្ធសាស្ត្រនានា ដែលបានដាក់ចេញក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ២០១៩ - ២០២៣ ព្រឹត្តិសេស គោលការណ៍កន្លឹះទាំង ៥ សំដៅបន្តពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ទាំងការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ និងទាំងការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគសាធារណៈ រួមមាន៖

- ១) ខ្លឹមសារក្នុងទំហំសមស្របដែលស្ថានភាពថវិកា និងសេដ្ឋកិច្ចអាចទ្រាំទ្របាន;
- ២) ខ្លឹមសារក្នុងដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់;
- ៣) ខ្លឹមសម្រាប់តវិស័យអាទិភាពទ្រទ្រង់ចីរភាពនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងវិស័យបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម;
- ៤) ប្រើប្រាស់ឥណទាន ប្រកបដោយតម្លាភាព, គណនេយ្យភាព, ប្រសិទ្ធភាព, និងស័ក្តិសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុត; និង
- ៥) ប្រើប្រាស់ឥណទានសម្រាប់ហិរញ្ញប្បទានគម្រោងវិនិយោគលើហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈ ដែលត្រូវមានស្តង់ដារ និងគុណភាពខ្ពស់ ស្របតាមគោលការណ៍នៃការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគសាធារណៈ ព្រមទាំងឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការនៃការអភិវឌ្ឍជាតិនៅក្នុងដំណាក់កាលថ្មី ពិសេស ធានាបាននូវចីរភាពសេដ្ឋកិច្ច, សង្គម, បរិស្ថាន, និងភាពធន់ទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

ការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ប្រកបដោយចីរភាព, ប្រសិទ្ធភាព និងស័ក្តិសិទ្ធភាព បានរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការសម្រេចបាននូវកំណើនសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់គួរជាទីមោទនៈ ក្នុងរយៈកាលជាងពីរទសវត្សរ៍កន្លងមក ព្រមទាំងបានធ្វើឱ្យកម្ពុជាមានសមត្ថភាពកៀរគរឥណទានសម្បទានបានច្រើនជាងមុន សម្រាប់បំពេញតម្រូវការហិរញ្ញប្បទានលើវិស័យអាទិភាពចំពោះមុខនានា សំដៅរួមចំណែកក្នុងការដោះស្រាយវិបត្តិជំងឺកូវីដ-១៩ និងអនុវត្ត «ក្របខណ្ឌយុទ្ធសាស្ត្រ និងកម្មវិធីស្តារ និងជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាក្នុងការរស់នៅជាមួយកូវីដ-១៩ តាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មីសម្រាប់ឆ្នាំ២០២១ - ២០២៣»។

ទន្ទឹមនេះ, ក្នុងគោលបំណងបន្តលើកកម្ពស់តម្លាភាព និងគណនេយ្យភាពនៃការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ, ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានរៀបចំព្រឹត្តិបត្រស្តីពីបំណុលសាធារណៈកម្ពុជាប្រចាំឆមាស និងបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅចែកជូនស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិ, ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ, ស្ថានទូត, គ្រឹះស្ថានអប់រំ, ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍, និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ដើម្បីប្រើប្រាស់តាមតម្រូវការជាក់ស្តែង ចំនួន ១៥ លើក រួចមកហើយ ព្រមទាំងបានផ្សព្វផ្សាយនៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលសាធារណជនអាចទាញយកបានតាមរយៈ៖ <http://mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html> ឬ នៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល តាមរយៈ៖ <https://gdicdm.mef.gov.kh/en/cat/documents-and-publications/bulletins> ឬ តាមរយៈ QR Code នៅលើគម្របសៀវភៅព្រឹត្តិបត្រនេះ។

ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មាននិងទិន្នន័យ ជូនដល់សាធារណជនជ្រាបឱ្យបានកាន់តែឆាប់រហ័ស និងមានបច្ចុប្បន្នភាព ជាងមុន, ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានបង្កើនភាពញឹកញាប់នៃការរៀបចំនិងផ្សព្វផ្សាយព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិ បំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ពីប្រចាំឆមាស មកប្រចាំត្រីមាសវិញ ដោយអនុវត្តចាប់ពីព្រឹត្តិបត្រលើកទី១៤ មក។

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ប្រចាំត្រីមាសនេះ ត្រូវបានរៀបរៀងឡើង ជាពីរភាសាដដែល គឺភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ដោយអនុលោមតាមបរិការណ៍ជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា និងឧត្តមានុវត្តជា អន្តរជាតិ ដែលមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់តែលើទិន្នន័យស្តីពីបំណុលរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ រួមមាន៖ ១) បំណុល សាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ ហើយ មិនមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើបំណុលរបស់វិស័យឯកជនទេ។ ព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានញែកជា ២ ផ្នែក គឺ៖ ផ្នែកទី១ សេចក្តីសង្ខេប និងផ្នែកទី២ ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត ហើយបែងចែកទិន្នន័យជា ៥ ក្រុម គឺ៖ ១) សន្និធិ បំណុល, ២) ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន, ៣) ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ, ៤) ការដកសាច់ប្រាក់, និង ៥) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ជូនឥណទាយក និងការប្រមូលពីឥណាយិក ក្រោមក្របខ័ណ្ឌនៃការផ្តល់ ឥណទានរបស់រដ្ឋ) ព្រមទាំងចាត់ចំណាត់ប្រភេទទៅតាម៖ ឥណទាយក/ឥណាយិក, រូបិយប័ណ្ណ, និងវិស័យ។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា ស្ថាប័នស្រាវជ្រាវ អ្នកវិភាគឯករាជ្យ ក៏ដូចជាតួអង្គ ពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត នឹងយកព័ត៌មាន/ទិន្នន័យដែលមាននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ទៅប្រើប្រាស់ ឬវិភាគ ប្រកបដោយ វិជ្ជាជីវៈ និងមានក្រមសីលធម៌ខ្ពស់ ជៀសវាងការបកស្រាយខុសពីខ្លឹមសារពិត ដែលអាចនាំឱ្យសាធារណជន មានការក៏ន្តច្រឡំអំពីស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា។ ក្នុងករណីមានចម្ងល់ ឬសំណួរ ពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ សូមទាក់ទងមកកាន់ក្រុមការងារបច្ចេកទេស តាមរយៈអ៊ីម៉ែល ddm@mef.gov.kh។

ជាទីបញ្ចប់, ខ្ញុំមានជំនឿថា ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជាលេខ ១៦ នេះ នឹងនៅតែបន្តទទួល បាននូវការគាំទ្រពីសំណាក់អ្នកអានទាំងឡាយ ហើយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សូមស្វាគមន៍នូវរាល់មតិ យោបល់ស្ថាបនា ដើម្បីបន្តកែលម្អព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈលេខក្រោយៗ ឱ្យកាន់តែប្រសើរថែមទៀត។

ថ្ងៃ ២៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០២២
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០២២
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ



អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ សួន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

មាតិកា

Table of Contents

ទំព័រ / Page

ផ្នែកទី១៖ សេចក្តីសង្ខេប / Part I: Executive Summary

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /	១
Public Debt Situation as of End-Q3 2022.....	1

ផ្នែកទី២៖ ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត / Part II: Detailed Information/Data

ជំពូក ១៖ ព័ត៌មានទូទៅ / Chapter 1: General Information

ក- ពាក្យបំព្រួញ / A- Acronyms and Abbreviations.....	៦ / 6
ខ- វិសាលភាព / B- Coverage.....	៦ / 6
គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ / C- Grouping and Classification.....	៦ / 6
ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ / D- Sources.....	៧ / 7
ង- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ / E- Currency Conversion.....	៧ / 7
ច- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ / F- Revision Policy.....	៧ / 7
ឆ- ការបោះផ្សាយ / G- Frequency and Time Lag	៧ / 7
ជ- និយមន័យ / H- Definitions.....	៨ / 8

ជំពូក ២៖ តារាងស្ថិតិ / Chapter 2: Statistical Tables

តារាងទី១៖ អត្រាប្តូរប្រាក់ / Table 1: Exchange Rates	១២ / 12
តារាងទី២៖ សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ / Table 2: Cost - Risk Indicators.....	១៣ / 13

២.១៖ បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / 2.1: Public External Debt

តារាងទី៣៖ សន្និធិបំណុល / Table 3: Debt Stock	១៤ / 14
តារាងទី៤៖ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Table 4: Loan Signed	១៥ / 15
តារាងទី៥៖ ការដកសាច់ប្រាក់ / Table 5: Disbursement.....	១៦ / 16
តារាងទី៦៖ ការទូទាត់សេវាបំណុល / Table 6: Debt Service Payment	១៧ / 17

២.២៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / 2.2: Public Domestic Debt

តារាងទី៧៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt	១៨ / 18
--	---------

២.៣៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / 2.3: Government Lending

តារាងទី៨៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Table 8: Government Lending	១៩ / 19
---	---------

២.៤៖ ការព្យាករ / 2.4: Projections

តារាងទី៩៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០២២ /	២០
Table 9: Projections of Monthly Debt Service Payment by Currency in 2022	20

ជំពូក ៣៖ ក្រាហ្វ / Chapter 3: Graphs

ក្រាហ្វទី១៖ ការវិភាគបរិភោគបំណុល / Graph 1: Debt Sustainability Analysis (DSA)	២១ / 21
ក្រាហ្វទី២៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំឆ្នាំដោយផ្អែកលើសន្និធិបំណុលត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២/២២ Graph2: Redemption Profile based on Debt Stock as of End-Q3 2022	22
ក្រាហ្វទី៣៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែដោយផ្អែកលើកិច្ចព្រមព្រៀងដែលបានចុះហត្ថលេខារួចសម្រាប់ ឆ្នាំ២០២៣-២០៣៧ /	២៣
Graph3: Projections of Monthly Debt Service Payment for 2023-2037 based on Loan Signed ..	23

ផ្នែកទី ១

សេចក្តីសង្ខេប

Part I

Executive Summary

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២

Cambodia's Public Debt Situation as of End-Q3 2022

I. បំណុលសាធារណៈ

1.1 សន្និធិបំណុល

ដោយគិតទាំងបំណុលមរតក, ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ កម្ពុជាមានសន្និធិបំណុលសាធារណៈសរុប ចំនួន **៩,៤៧ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ **៩៩,៨៩%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៩,៤៦ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ជាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស (ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគីប្រមាណ **៦៨%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីប្រមាណ **៣២%**) និង **០,១១%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១០,១៥ លានដុល្លារអាមេរិក** ជាបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស។ សមាសភាគបំណុលសាធារណៈទាំងនេះ រួមមាន៖ **៤៣%** ជាដុល្លារអាមេរិក, **២០%** ជាអេសដេអ៊ែរ, **១២%** ជាយ៉េនជប៉ុន, **១០%** ជាយេន ជប៉ុន, **៦%** ជាអឺរ៉ូ, និង **៤%** ទៀត ជាប្រភេទផ្សេងៗទៀត រួមមានប្រាក់កម្ពុជា និងប្រាក់កម្ពុជាប្រើប្រាស់ផ្សេងៗ។

1.2 ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានាសរុបចំនួន **៦០២,០៣ លានដុល្លារអាមេរិក** សមមូលនឹង **៤៦៩,៥២ លានអេសដេអ៊ែរ**។ សរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២នេះ, រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា ចំនួន **១ ២១៧,៩០ លានដុល្លារអាមេរិក** សមមូលនឹង **៩៤៩,៨៣ លានអេសដេអ៊ែរ** ស្មើនឹងប្រមាណ **៥៩%** នៃពិធានដែលច្បាប់អនុញ្ញាត (១ ៦០០ លានអេសដេអ៊ែរ) ក្នុងនោះ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានប្រមាណ **៦៨%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគី មានប្រមាណ **៣២%**។ បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មីសរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ នេះ មានកំណើនប្រមាណ **២៩៤%**។

ជារួម, ឥណទានទាំងនេះ សុទ្ធសឹងជាឥណទានមានកម្រិតសម្បទានខ្ពស់ ដោយមានធាតុអំណោយជាមធ្យមប្រមាណ **៤២%**។ គោលដៅនៃការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានថ្មីទាំងនេះ គឺសម្រាប់បំពេញតម្រូវការហិរញ្ញប្បទានក្នុងវិស័យអាទិភាពរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល សំដៅរួមចំណែក

I. Public Debt

1.1 Debt Stock

As of end Q3 2022, including the old debt, the Royal Government of Cambodia (RGC) has a total public debt stock of **USD 9.47 billion** in which **99.89%** or **USD 9.46 billion** is public external debt (comprising of **68%** from Bilateral Developing Partners - DPs and **32%** from Multilateral DPs) and **0.11%** or **USD 10.15 million** is public domestic debt. The composition of the public debt stock is comprised of **USD 43%**, **SDR 20%**, **CNY 12%**, **JPY 10%**, **EUR 6%**, and local and other currencies **4%**.

1.2 Loan Signed

In Q3 2022, the RGC has signed new concessional loans with DPs in the total amount of **USD 602.03 million** equivalent to **SDR 469.52 million**. From Q1 to Q3 2022, the RGC has signed new concessional loans with DPs in total amount of **USD 1,217.90 million**, equivalent to **SDR 949.83 million** accounting for **59%** of the ceiling permitted by Law (SDR 1,600 million) of which **68%** is signed with Bilateral DPs and **32%** is signed with Multilateral DPs. The loan signed from Q1 to Q3 2022 increased by approximately **294%** compared to the same period last year.

Overall, all the loans are highly concessional with an average grant element of around **42%**. The purpose of these new signed loan is to finance public investment projects in the priority sectors that support long-term sustainable

ទ្រទ្រង់ថិរភាពនៃកំណើនរយៈពេលវែង និងបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម។

1.3 ការបោះដុំធានាសម្រាប់ប្រតិបត្តិ

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានបោះដុំធានាសម្រាប់ប្រតិបត្តិ សរុបចំនួន **៤១,៨ ប៊ីលានរៀល** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១០,១៥ លានដុល្លារអាមេរិក**។

1.4 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដកសាច់ប្រាក់ពីឥណទានសម្បទាន ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងកន្លងមក សរុបចំនួន **១៧៥,៥៤ លានដុល្លារអាមេរិក**។ សរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដកសាច់ប្រាក់ពីឥណទានសម្បទាន ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងកន្លងមក ចំនួន **១ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានប្រមាណ **៥៥%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីមានប្រមាណ **៤៥%**។ សាច់ប្រាក់ទាំងនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងទៅលើវិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ **៥៥%** និងវិស័យអាទិភាពចំពោះមុខផ្សេងទៀត (មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ) **៤៥%**។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែងសរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ នេះ មានកំណើនប្រមាណ **១៩%**។

1.5 ការទូទាត់សេវាបំណុល

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ រាជរដ្ឋាភិបាលបានទូទាត់សេវាបំណុលជូនដៃគូអភិវឌ្ឍន៍សរុបចំនួន **១៩១,០៧ លានដុល្លារអាមេរិក**។ សរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២, រាជរដ្ឋាភិបាលបានទូទាត់សេវាបំណុលជូនដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ចំនួន **៤០៤,៥៧ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគីចំនួន **៣១១,៦៧ លានដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ដើម **២៣៧,៦១ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **៧៤,០៦ លានដុល្លារអាមេរិក**) និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីចំនួន **៩២,៩០ លានដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ដើម **៧១,៧៦ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **២១,១៤ លានដុល្លារអាមេរិក**)។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការទូទាត់សេវាបំណុលសរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ នេះ មានកំណើនប្រមាណ **១៩%**។

economic growth and increase economic productivity/ production.

1.3 Government Securities Issuance

In Q3 2022, the RGC has issued government securities in total amount of **KHR 41.8 billion** equivalent to **USD 10.15 million**.

1.4 Disbursement

In Q3 2022, the RGC has disbursed **USD 175.54 million** from the existing concessional loans. From Q1 to Q3 2022, the RGC has disbursed **USD 1 billion** from existing concessional loans of which: **55%** is from Bilateral DPs and **45%** is from Multilateral DPs. **54%** of disbursed amount is used for infrastructure and **46%** for other priority sectors (non-infrastructure).

The actual disbursement from Q1 to Q3 2022 increased by approximately **19%** compared to the same period last year.

1.5 Debt Service Payment

In Q2 2022, the RGC has paid debt service to DPs in the amount of **USD 191.07 million**. From Q1 to Q3 2022, the RGC has paid debt services to DPs in the amount of **USD 404.57 million**, in which **USD 311.67 million** is Bilateral DPs (principal **USD 237.61 million** and interest and other fees **USD 74.06 million**) and **USD 92.90 million** is Multilateral DPs (principal **USD 71.76 million** and interest and other fees **USD 21.14 million**).

The debt service payments from Q1 to Q3 2022 increased by approximately **19%** compared to the same period last year.

1.6 សូចនាករបំណុលគន្លឹះៗ

លទ្ធផលបឋមនៃការវិភាគចីរភាពបំណុលរហូតដល់ ដំណាច់ឆ្នាំ២០២២ បង្ហាញថា បើទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ពី ការរីករាលដាលនៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ-១៩ និងពីកត្តាខាងក្រៅផ្សេងទៀតក្តី ក៏ស្ថានភាពបំណុល សាធារណៈកម្ពុជា នៅតែស្ថិតក្នុងភាពអាចគ្រប់គ្រងបាន ពោលគឺ នៅតែមាន «**ចីរភាព**» និង «**ហានិភ័យកម្រិត ទាប**» ដដែល ដោយរាល់សូចនាករបំណុលគន្លឹះៗទាំងអស់ សុទ្ធតែស្ថិតក្រោមអនុបាតគោល ក្នុងនោះ សូចនាករសំខាន់ ជាងគេ គឺ អនុបាតតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅ ប្រទេសធៀបនឹង ផលស មានត្រឹមកម្រិត **២៤,៩%** ធៀបនឹងអនុបាតគោល **៤០%**។

II. ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ

2.1 សន្និដ្ឋានប្រឆាំង

គិតត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ សន្និដ្ឋាន បំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋសរុប មាន ចំនួន **២,០៦ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ដែលសុទ្ធសឹងតែជា បំណុលរបស់វិស័យសាធារណៈ។

2.2 ការផ្តល់ឥណទាន

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២នេះ រាជរដ្ឋាភិបាល បានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានថ្មី ជាមួយឥណទាន សរុបចំនួន **៤៤,១០ លានដុល្លារអាមេរិក** សរុបចាប់ពីត្រីមាស ទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះ កិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទាន ជាមួយឥណទាន សរុបចំនួន **៤៤,១០ លានដុល្លារអាមេរិក**។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានថ្មីសរុបចាប់ពី ត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ នេះ មានការ ថយចុះប្រមាណ **៨២%**។

2.3 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ ឥណទានក្នុង វិស័យសាធារណៈ បានដកសាច់ប្រាក់យកទៅប្រើប្រាស់ ជាក់ស្តែងសរុបចំនួន **២៥,៩៦ លានដុល្លារអាមេរិក** សរុបចាប់ ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២, ការដកសាច់ ប្រាក់ជាក់ស្តែង មានចំនួន **១២៥,៧៤ លានដុល្លារអាមេរិក**។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែងសរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១

1.6 Debt Indicators

The preliminary result of the Debt Sustainability Analysis (DSA) shows that despite being impacted by the widespread of Covid-19 and other external factors, Cambodia's public debt situation continues to remain "sustainable" and "low risk" of debt distress. All the key debt indicators in 2022 are well below the thresholds, of which the main debt indicator, the Present Value of Public and Publicly Guaranteed External Debt to GDP, is at **24.9%** compared to the **40%** threshold.

II. Government Lending

2.1 Debt Stock

As of end Q3 2022, the debt stock of government lending accounts for **USD 2.06 billion** which is solely the loan to the public sector.

2.2 Direct Lending and On-lending

In Q3 2022, the RGC has signed new concessional loans with debtor in the total amount of **USD 44.10 million**. From Q1 and Q3 2022, the RGC has signed on-lending agreement with debtor in total of **USD 44.10 million**.

The on-lending agreement signed from Q1 to Q3 2022 decreased by approximately **82%** compared to the same period last year.

2.3 Disbursement

In Q3 2022, **USD 25.96 million** has been disbursed to debtors in the public sector. From Q1 to Q3 2022, **USD 125.74 million** has been disbursed to debtors.

The actual disbursement from Q1 to Q3 2022 decreased by approximately **39%** compared

រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ នេះ មានការថយចុះ ប្រមាណ ៣៩%។

2.4 ការប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល

នៅក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ រាជរដ្ឋាភិបាលបាន ប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល សរុបចំនួន **១៤,៧៨ លាន ដុល្លារអាមេរិក** ។ សរុបចាប់ពីត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាស ទី៣ ឆ្នាំ២០២២, រាជរដ្ឋាភិបាលបានប្រមូលចំណូលសេវា បំណុល ចំនួន **៣៦,៨២ លានដុល្លារអាមេរិក**(ប្រាក់ដើមមាន ចំនួន **៩,៤៤ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃ ផ្សេងៗ **២៧,៣៩ លានដុល្លារអាមេរិក**) ពីឥណទានក្នុង វិស័យសាធារណៈ។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការប្រមូលចំណូលសេវាបំណុលជាក់ស្តែង សរុបចាប់ពី ត្រីមាសទី១ រហូតដល់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២នេះ មាន កំណើនប្រមាណ **២%**។

to the same period last year.

2.4 Debt Service Revenue Collection

In Q3 2022, the RGC has collected debt service in the amount of **USD 14.78 million**. From Q1 to Q3 2022, the RGC has collected debt services in the amount of **USD 36.82 million** (principal **USD 9.44 million** and interest includes other fees **USD 27.39 million**) from debtors in the public sectors.

The debt service collection in Q1 and Q3 2022 increased by approximately **2%** compared to the same period last year.

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ / Public Debt Situation As of End-Q3 2022

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q3	2021	Q1 to Q2	Q3-2022	Q1 to Q3	2022e
	2021	2021	2022		2022	
I. សន្និធិបំណុល / Debt Stock ⁽¹⁾	9,248.01	9,503.28	9,741.10	9,474.20	9,474.20	10,705.84
- ក្រៅប្រទេស / External	9,248.01	9,503.28	9,741.10	9,464.05	9,464.05	10,605.84
- ក្នុងប្រទេស / Domestic	-	-	-	10.15	10.15	100.00
II. ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Loan Signed	309.36	907.46	635.59	602.03	1,217.90	1,641.25
III. ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ / Government Securities Issuance				10.15	10.15	100.00
IV. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement	842.61	1,168.41	824.62	175.54	1,000.17	1,448.17
V. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment	339.35	382.78	213.51	191.07	404.57	450.86
1. ក្រៅប្រទេស / External ⁽²⁾	339.35	382.78	213.51	191.07	404.57	450.86
- ប្រាក់ដើម / Principal	252.44	285.66	162.35	147.01	309.37	345.60
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	86.91	97.12	51.16	44.05	95.21	105.26
2. ក្នុងប្រទេស / Domestic	-	-	-	-	-	-
- ប្រាក់ដើម / Principal	-	-	-	-	-	-
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	-	-	-	-	-	-
VI. សូចនាករ / Indicator	អនុបាតគោល / Threshold					
1. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈសរុប / PV of Total Public Debt						
- ធៀបនឹង ផលស / to GDP	55	24.40				25.2
2. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / PV of Public and Publicly Guaranteed External Debt						
- ធៀបនឹង ផលស / to GDP	40	24.40				24.90
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	180	32.82				33.90
3. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / Public and Publicly Guaranteed External Debt Service						
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	15	1.83				2.10
- ធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ / to Revenue	18	6.33				7.80

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

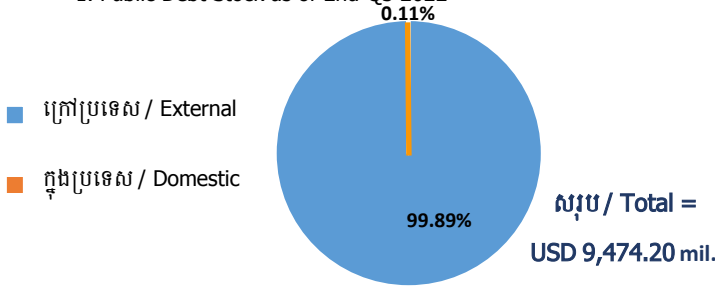
(1)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលមរតក (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Including old debts (rescheduled and under negotiation).

(2)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Including rescheduled old debts.

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ: ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ / Public Debt Situation as of End-Q3 2022

១. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈ: គិតត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

1. Public Debt Stock as of End-Q3 2022

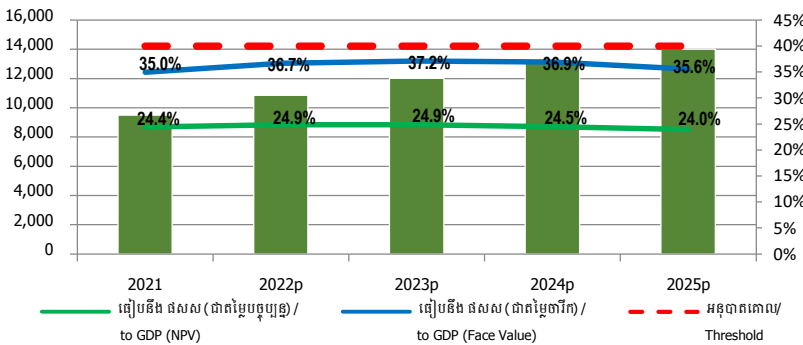


៤. ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ពីត្រីមាសទី១ ដល់ទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

4. Loan Signed Q1-Q3 2022



២. សន្និដ្ឋានបំណុលក្រៅប្រទេស / 2. Public External Debt Stock USD mil.

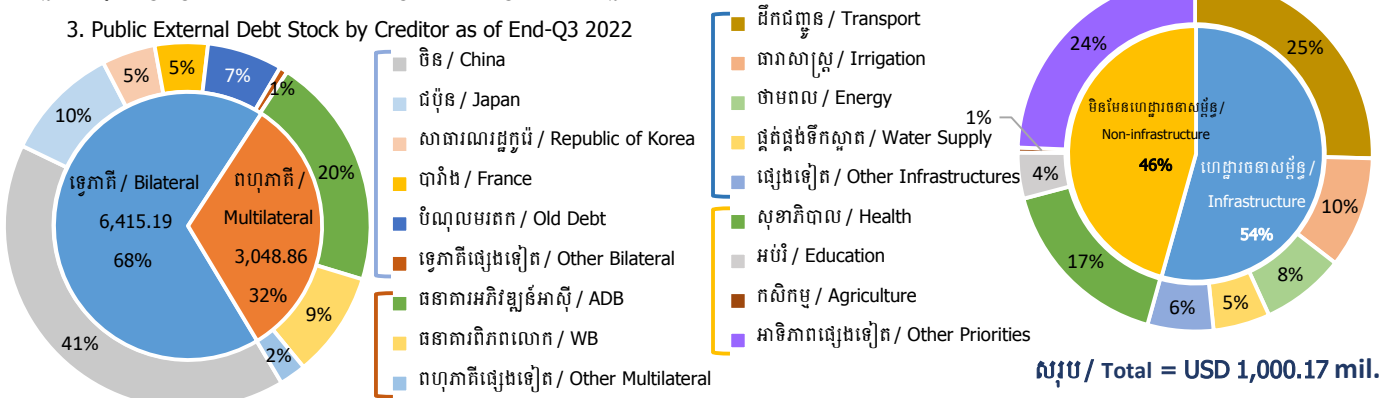


៥. ការដកសាច់ប្រាក់ ពីត្រីមាសទី១ ដល់ទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

5. Disbursement Q1-Q3 2022

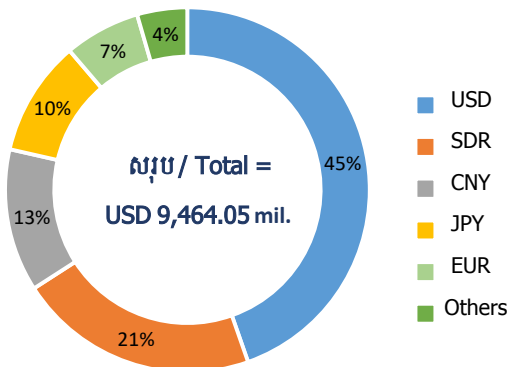
៣. សន្និដ្ឋានបំណុលក្រៅប្រទេសសាមគ្គីឥណទាន ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

3. Public External Debt Stock by Creditor as of End-Q3 2022



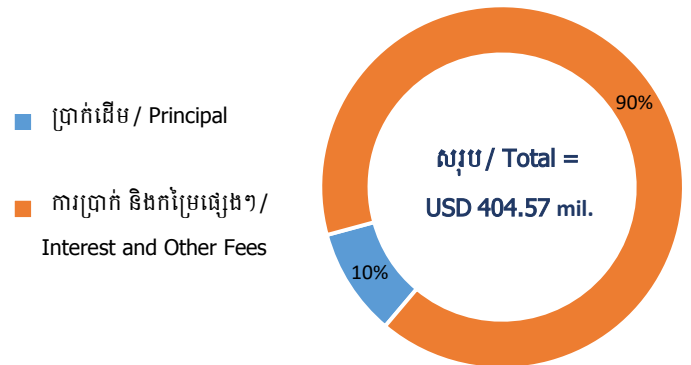
៤. សន្និដ្ឋានបំណុលក្រៅប្រទេសសាមគ្គីឥណទានតាមរូបិយប័ណ្ណ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

4. Public External Debt Stock by Currency as of End-Q3 2022



៦. ការទូទាត់សេវាបំណុល ពីត្រីមាសទី១ ដល់ទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

6. Debt Service Payment Q1-Q3 2022



ផ្នែកទី ២

ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត

Part II

Detailed Information/Data

ជំពូក ១

ព័ត៌មានទូទៅ

Chapter 1

General Information

ក- ពាក្យប្រយោជន៍ / A- Acronyms and Abbreviations

ADB	Asian Development Bank	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
AIF	Asian Infrastructure Fund	មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី
AIIB	Asian Infrastructure Investment Bank	ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី
CNY	Chinese Yuan Renminbi	យ៉ាន់ចិន
EUR	Euro	អឺរ៉ូ
EIB	European Investment Bank	ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប
GDP	Gross Domestic Product	ផលស - ផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប
IFAD	International Fund for Agricultural Development	មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម
JPY	Japanese Yen	យេនជប៉ុន
KHR	Khmer Riel	រៀលខ្មែរ
KRW	Korean Won	វ៉ុនកូរ៉េ
NDF	Nordic Development Fund	មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍ណ៍រឺឌីក
OFID	OPEC Fund for International Development	មូលនិធិអូបិចសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ
SDR	Special Drawing Rights	អេសដេអ៊ែរ
THB	Thai Baht	បាតថៃ
USD	United States Dollar	ដុល្លារអាមេរិក
WB	World Bank	ធនាគារពិភពលោក

ខ- វិសាលភាព

ព្រឹត្តិបត្រស្តីពីបំណុលសាធារណៈនេះ មានវិសាលភាព គ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យស្តីពីបំណុលរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ រួមមាន៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុល សាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់ រដ្ឋ។ ព្រឹត្តិបត្រនេះ មិនមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើ បំណុលរបស់វិស័យឯកជនទេ។

B. Coverage

This public debt statistical bulletin covers only public debt data on: 1) Public External Debt, 2) Public Domestic Debt, and 3) Government Lending. This bulletin does not cover data on private debt.

គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ

ទិន្នន័យក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានបែងចែកជា ៥ ក្រុម គឺ៖ ១) សន្និធិបំណុល, ២) ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀង ឥណទាន, ៣) ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ ៤) ការ ដកសាច់ប្រាក់, និង ៥) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ និង ការប្រមូល)។ ទិន្នន័យទាំងនេះ ជាតម្លៃប្រាក់។

C. Grouping and Classification

Data in this bulletin are grouped in 5 categories: 1) Debt Stock, 2) Loan Signed, 3) Government Securities Issuance 4) Disbursement, and 5) Debt Service (Payment and Collection), expressed in Face Value.

បន្ថែមលើនេះ ទិន្នន័យត្រូវបានចាត់ចំណាត់ប្រភេទ ទៅតាម៖ ១) ឥណទាយក/ឥណាយិក, ២) រូបិយប័ណ្ណ, និង ៣) វិស័យ។

Furthermore, the data are classified by: 1) Creditor/Debtor, 2) Currency, and 3) Sector.

ឃ- ប្រភេទទិន្នន័យ

ទិន្នន័យ សម្រាប់ប្រើជាមូលដ្ឋានក្នុងការរៀបចំ

D. Sources

The sources of data used for preparing this

ព្រឹត្តិបត្រនេះមានប្រភពដូចខាងក្រោម៖

- ទិន្នន័យបំណុល៖ អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនិងគ្រប់គ្រងបំណុល នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច៖ អគ្គនាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យអត្រាប្តូរប្រាក់៖ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ខ- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ

ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ ត្រូវបានអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រជាបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ដូចខាងក្រោម៖

- សន្និធិបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃចុងគ្រា។
- ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅចុងត្រីមាសនីមួយៗ។
- ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅចុងត្រីមាសនីមួយៗ។
- ការដកសាច់ប្រាក់៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង។
- សេវាបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃទូទាត់/ប្រមូលចំណូល សេវាបំណុលជាក់ស្តែង។
- ការព្យាករ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅចុងត្រីមាសនីមួយៗ។

គ- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ

តួលេខមួយចំនួននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានកែតម្រូវពីតួលេខដែលបានរាយការណ៍កន្លងមក ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ហើយក៏អាចនឹងត្រូវកែតម្រូវនៅក្នុងការបោះផ្សាយលើកក្រោយផងដែរ។ តួលេខទាំងឡាយណាដែលមានគូសបន្ទាត់ពីក្រោម បញ្ជាក់ថាជាតួលេខដែលបានកែតម្រូវ។

ឃ- ការបោះផ្សាយ

ការបោះផ្សាយព្រឹត្តិបត្រនេះ ធ្វើឡើងរៀងរាល់ត្រីមាសក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី ២ ខែ បន្ទាប់ពីដំណាច់ត្រីមាសនីមួយៗ។

bulletin are as below:

- Debt data: General Department of International Cooperation and Debt Management, Ministry of Economy and Finance.
- Macro-economic data: General Department of Policy, Ministry of Economy and Finance.
- Exchange rates data: National Bank of Cambodia.

E. Currency Conversion

The international best practice approach has been applied for the currency conversion as follows:

- Debt Stock: converted by the official exchange rates at end-period.
- Loan signed: converted by the official exchange rates at end of each quarter.
- Government Securities Issuance: converted by the official exchange rates at end of each quarter.
- Disbursement: converted by the official exchange rates on actual disbursement date.
- Debt Service: converted by the official exchange rates on actual debt service payment/revenue collection date.
- Projections: converted by the official exchange rates at end of each quarter.

F. Revision Policy

Some figures in this bulletin have been revised from the figures previously reported by the Ministry of Economy and Finance and might also be revised in the next edition. The figures with underline are the revised figures.

G. Frequency and Time Lag

The bulletin will be published on a quarterly basis within time lag of 2 months.

៧- និយមន័យ

និយមន័យនៃវាក្យសព្ទគន្លឹះៗ ដែលប្រើប្រាស់ក្នុង ព្រឹត្តិបត្រនេះ មានដូចខាងក្រោម៖

- **បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្រៅប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយគិតបញ្ចូលបំណុលដែលមានការ ធានាពីរដ្ឋ។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន បំណុលនេះ មានតែការខ្ចីឥណទានសម្បទាន ពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគី និងពហុភាគីក្រៅប្រទេសប៉ុណ្ណោះ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ទៅថ្ងៃមុខ បំណុលនេះ អាចនឹងរួមបញ្ចូលផងដែរនូវ ឧបករណ៍បំណុលផ្សេងទៀត ដូចជា សញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋ អធិបតេយ្យជាដើម ក្នុងករណីរាជរដ្ឋាភិបាលសម្រេចធ្វើ ការបោះផ្សាយ។

- **បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្នុងប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយគិតបញ្ចូលនូវបំណុលដែលមានការ ធានាពីរដ្ឋ។

- **ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ៖** សំដៅដល់ការឱ្យប្រាក់ខ្ចី ដល់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល, សហគ្រាសសាធារណៈ, ក្រុមហ៊ុនចម្រុះដែលរដ្ឋមានភាគកម្មសាធារណៈជាចំនួន ភាគតិច, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងគោលដៅ ជំរុញកិច្ចអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច-សង្គម។ ការផ្តល់ឥណទានរបស់ រដ្ឋមាន ២ទម្រង់ រួមមាន៖ ការផ្តល់ឥណទានផ្ទាល់ ដោយប្រើថវិការដ្ឋ និងការផ្តល់ឥណទានបន្តដោយប្រើ ហិរញ្ញប្បទាន ដែលរដ្ឋខ្ចីពីគេ។

- **ការដកសាច់ប្រាក់៖** សំដៅដល់សាច់ប្រាក់ដែល ឥណទាយកបានអនុញ្ញាតឱ្យឥណាយិក ដកយកមក ប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែង ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង/កម្មវិធី ។

- **សេវាបំណុល៖** សំដៅដល់ប្រាក់ដើម, ការប្រាក់, និង កម្រៃពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ។

H. Definitions

Terminologies used in this bulletin are defined as follows:

- **Public External Debt:** refers to the external debt of the central government incurred under the applicable laws including publicly guaranteed debt. In Cambodia's current context, the public external debt comprises only concessional loans from bilateral and multilateral external development partners. However, this debt, in the future, would also include other instruments such as sovereign bonds in case of issuance decided by the RGC.

- **Public Domestic Debt:** refers to the internal debt of the central government incurred under the applicable laws including publicly guaranteed debt.

- **Government Lending:** refers to the credits provided by the government to state-owned enterprises, public institutions, state minority-owned companies, and banking and financial institutions for the purpose of supporting socio-economic development. Government Lending is categorized into 2 forms which are: Direct lending that provides credit using government budget and On-lending that provides credit using financing from government's borrowing.

- **Disbursement:** refers to proceeds or cash a creditor agreed with a debtor on the withdrawal for actual expenses in implementing a project/program.

- **Debt Service:** refers to principal, interest, and other fees.

- **សន្និធិបំណុល:** សំដៅដល់ទំហំបំណុលជាក់ស្តែងដែលឥណទាយិកមិនទាន់ទូទាត់ជូនឥណទាយក។ ជាទូទៅសន្និធិបំណុលស្មើនឹងការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ ឬក៏នឹងការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យ៖ ការបង្វែរសាច់ប្រាក់ទៅឥណទាយក និងការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប។ ជាករណីពិសេស សម្រាប់កម្ពុជា សន្និធិបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស ស្មើនឹង៖ ការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យ ការបង្វែរសាច់ប្រាក់ទៅដៃគូអភិវឌ្ឍនវិញ, ការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប, និងបំណុលដែលបានលុបដោយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ឬក៏នឹង បំណុលមរតក ដែលបានចរចាដោះស្រាយរួចហើយកំពុងសង និងបំណុលមរតកដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ។

- **បំណុលមរតក:** សំដៅដល់បំណុលដែលបន្ទុកដោយរដ្ឋាភិបាលជំនាន់មុន។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជា បំណុលមរតក គឺជាបំណុលដែលបានកើតឡើងមុនឆ្នាំ១៩៩៣។ ភាគច្រើននៃបំណុលទាំងនេះ ត្រូវបានចរចាដោះស្រាយជាមួយដៃគូរួចរាល់ហើយ ក្នុងនោះ មួយចំនួនត្រូវបានទូទាត់សងរួចរាល់ជាស្ថាពរ និងមួយចំនួនកំពុងត្រូវបានទូទាត់តាមកម្មវិធីសងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង។ ដោយឡែកចំពោះបំណុលមរតកដែលនៅសេសសល់ បច្ចុប្បន្នរាជរដ្ឋាភិបាលបាននិងកំពុងខិតខំបន្តដោះស្រាយជាមួយដៃគូឱ្យបានជ្រះស្រឡះ។

- **ឥណទាយក:** សំដៅដល់អ្នកផ្តល់ឥណទាន។ ក្នុងបរិការណ៍បច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា ឥណទាយកអាចជា ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគី និងពហុភាគី ដែលផ្តល់ឥណទានឱ្យរដ្ឋខ្ចី ឬអាចជារាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងករណីរដ្ឋជាអ្នកផ្តល់ឥណទាន ឬអ្នកកាន់កាប់មូលបត្ររដ្ឋ។

- **ឥណទាយិក:** សំដៅដល់អ្នកទទួលបានឥណទាន។ ក្នុងបរិការណ៍បច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា ឥណទាយិក អាចជារាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការខ្ចីប្រាក់ពីគេ ឬអាចជាគ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល, សហគ្រាសសាធារណៈ, ក្រុមហ៊ុនចម្រុះដែលរដ្ឋមានភាគកម្មសាធារណៈជាចំនួនភាគតិច, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ។

- **Debt Stock:** refers to actual amount of unpaid debt that the debtor has to pay to the creditor. Commonly, debt stock equals to the sum of total issuance and total disbursements minus: refund to creditors and total repaid principal. Uniquely, the public external debt stock for Cambodia equals: total disbursement minus refund to creditors, total repaid principal, and cancelled debt by creditors plus rescheduled and under negotiated old debt.

- **Old Debt:** refers to legacy debt inherited from the previous governments. In Cambodia's context, old debt refers to ones incurred before 1993. Most old debt have been already resolved with partners; some of them were fully paid back while some others have been being repaid based on the rescheduling agreements. Concerning the remaining old debt, the RGC has been making the effort to find clear-cut resolutions with partners.

- **Creditor:** refers to entity that provide loans. In Cambodia's context, creditor can be Bilateral and Multilateral Developing Partners who provide loan to the government, or can be the government in case of government lending or securities holders/bond holders.

- **Debtor:** refers to entity that obtain loans. In Cambodia's context, debtors can be the government under the external borrowing, or state-owned enterprises, public institutions, state minority-owned companies, and banking and financial institutions in case of the government lending.

- **តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល:** សំដៅដល់ទំហំសន្និធិបំណុល ក្រោយដកតម្លៃអប្បបរមា (កម្ពុជាប្រើប្រាស់អត្រាអប្បបរមារួម ៥ ភាគរយ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសរបស់ IMF)។ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ក្នុងការគណនាអនុបាតបំណុល សម្រាប់ក្រុមប្រទេសដែលនៅទទួលបានឥណទានសម្បទាន គេមិនប្រើតម្លៃប្រាក់នៃបំណុលទេ គឺគេប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល។ ចំពោះកម្ពុជាក៏ដូចគ្នាដែរ គឺត្រូវប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល ព្រោះថា ឥណទានដែលរដ្ឋខ្ចីពីក្រៅប្រទេសទាំងអស់ សុទ្ធសឹងជាឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់។

- **ធាតុអំណោយ:** សំដៅដល់ផលធៀបរវាង ១) ផលដកនៃតម្លៃប្រាក់របស់ឥណទាន និងតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃការទូទាត់សេវាបំណុល និង ២) តម្លៃប្រាក់របស់ឥណទាន។ ធាតុអំណោយ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការវាស់ស្ទង់កម្រិតសម្បទាននៃឥណទាន។

- **ឥណទានសម្បទាន:** សំដៅដល់ឥណទានដែលមានលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់ជាងលក្ខខណ្ឌទីផ្សារ ឬលក្ខខណ្ឌឥណទានពាណិជ្ជកម្ម ដោយមានធាតុអំណោយចាប់ពី ៣៥ ភាគរយឡើងទៅ។

- **ក្លឹបប៉ារីស:** សំដៅដល់ក្រុមឥណទាយក ដែលបង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងផ្តល់ការអនុគ្រោះបំណុលដល់ឥណាយិក ដែលពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការទូទាត់សងបំណុល។ បច្ចុប្បន្ន ក្លឹបប៉ារីស មានសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ចំនួន ២២ ប្រទេស រួមមាន៖ អូស្ត្រាលី, អូទ្រីស, ប៊ែលហ្សិក, ប្រេស៊ីល, កាណាដា, ដាណឺម៉ាក, ហ្វាំងឡង់, បារាំង, អាឡឺម៉ង់, អៀរឡង់, អ៊ីស្រាអែល, អ៊ីតាលី, ជប៉ុន, សាធារណៈរដ្ឋកូរ៉េ, ហូឡង់, ន័រវែស, សហព័ន្ធរុស្ស៊ី, អេស្ប៉ាញ, ស៊ុយអែត, ស្វីស, ចក្រភពអង់គ្លេស, និងសហរដ្ឋអាមេរិក។

- **ឥណប្រតិទាន:** សំដៅដល់រយៈពេលខ្លី ដោយគិតចាប់ពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ចូលជាធរមានរហូតដល់បំណុលត្រូវបានសងអស់។ ឥណប្រតិទានស្មើនឹងរយៈពេលអនុគ្រោះ បូកនឹងរយៈពេលសងដើម។

- **Present Value (PV) of Debt:** refers to the discounted debt stock (Cambodia uses IMF's unified discount rate at 5 percent). According to international best practices, for countries which are still eligible for concessional loans, debt ratios are calculated by using the PV of debt instead of the Face Value. This approach is also applied in Cambodia since all external loans are highly concessional.

- **Grant Element:** refers to the proportion between 1) the difference between the Face Value of the loan and the PV of future debt service payments, and 2) the Face Value of the loan. Grant Element is used to measure the concessionalism of a loan.

- **Concessional Loan:** refers to loan that has more favorable terms than market/commercial loan, and has grant element of 35 percent or more.

- **Paris Club:** is a group of creditor countries aiming at addressing debt issues for debtor countries experiencing debt repayment difficulties. At present, the Paris Club is comprised of 22 permanent country members including: Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Israel, Italy, Japan, Republic of Korea, Netherlands, Norway, Russian Federation, Spain, Sweden, Switzerland, UK, and USA.

- **Maturity:** refers to the period from the date of signature of the loan to the last payment of the principal. Maturity is the sum of grace period and repayment period.

- **រយៈពេលអនុគ្រោះ៖** សំដៅដល់រយៈពេលចន្លោះពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ឬកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការផ្តល់ឥណទានចូលជាធរមាន រហូតដល់ពេលត្រូវសងប្រាក់ដើមដំបូង ដោយក្នុងរយៈពេលនោះ មានតែការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវទូទាត់។

- **រយៈពេលមធ្យមដល់ឥណប្រតិទាន៖** សំដៅដល់រយៈពេលមធ្យមនៃការទូទាត់ប្រាក់ដើម គិតពីរយៈពេលជាក់លាក់ណាមួយ រហូតដល់ឥណប្រតិទាន។

- **Grace Period:** refers to the period from the loan effective date to the first repayment of principal and only interest and other fees is charged during this period.

- **Average Time to Maturity (ATM):** refers to the weighted average time of principal repayments in the portfolio, starting from a specific period to the maturity.

ជំពូក ២
តារាងស្ថិតិ

Chapter 2

Statistical Tables

តារាងទី១ / Table 1:

អត្រាប្តូរទ្រព្យ / Exchange Rates
 ធៀបនឹងដុល្លារអាមេរិក / Other Currencies vs. USD

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	30/09/2021	31/12/2021	30/06/2022	30/09/2022
KHR	4,079	4,074	4,070	4,119
CNY	6.438832	6.340856	6.666667	7.089501
EUR	0.857653	0.878585	0.952827	1.012164
JPY	111.326419	114.470357	135.983963	143.669341
KRW	1,178.901734	1,182.583454	1,294.117647	1,432.695652
SDR	0.703943	0.710933	0.746515	0.779892
THB	33.850622	33.257143	34.935622	37.963134

តារាងទី២ / Table 2:

សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ / Cost - Risk Indicators

សូចនាករ / Indicator	Q1 to Q3 2021	2021	Q1 to Q2 2022	Q3-2022	Q1 to Q3 2022
អត្រាការប្រាក់មធ្យម /					
Weighted Average Interest Rate	0.01	1.04%	<u>1.18%</u>	1.02%	1.11%
កំណត្រូវតិចនាមធ្យម (ឆ្នាំ) /					
Weighted Average Maturity (Year)	26.18	31.01	22.55	26.83	24.62
រយៈពេលអនុគ្រោះមធ្យម (ឆ្នាំ) /					
Weighted Average Grace Period (Year)	5.76	8.87	6.71	7.82	7.25
ធាតុអំណោយមធ្យម /					
Weighted Average Grant Element	0.40	49.54%	<u>39.24%</u>	45.19%	42.00%
បំណុលដែលត្រូវទូទាត់នៅឆ្នាំបន្ទាប់ /					
Debt Maturing in 1 Year	4%	1%	4%	4%	4%
រយៈពេលមធ្យមដល់កំណត្រូវតិចនា (ឆ្នាំ) /					
Average Time to Maturity - "ATM" (Year)	10.91	10.11	10.63	10.88	10.88
រយៈពេលមធ្យមនៃការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ (ឆ្នាំ) /					
Average Time to Refixing - "ATR" (Year)	10.91	10.11	10.63	10.88	10.88
សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជាប្រភេទអត្រាការប្រាក់ប្រែប្រួល /					
Share of Floating Rate to Total Public Debt	0.00%	0.05%	0.05%	0.19%	0.19%
សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជាប្រភេទប្រាក់បរទេស /					
Share of Foreign Currency to Total Public Debt	100.00%	100.00%	100.00%	99.89%	99.89%

ပံ့ပိုးမှုပစ္စည်းများ: ပြင်ပဥပဒေ

Public External Debt

តារាងទី៣ / Table 3:

សន្និធិបំណុល / Debt Stock

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q3-2021	2021	Q2-2022	Q3-2022
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	9,248.01	9,503.28	9,741.10	9,464.05
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	6,386.64	6,611.05	6,662.15	6,415.19
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	1,701.15	1,847.06	1,915.21	1,861.16
- បារាំង / France	387.66	478.44	471.08	442.60
- ជប៉ុន / Japan	856.57	869.99	971.63	970.38
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	-	-	-	0.22
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	456.91	498.63	472.50	447.96
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	4,054.49	4,133.25	4,117.32	3,925.26
- ចិន / China	3,977.09	4,054.14	4,043.57	3,858.14
- ឥណ្ឌា / India	16.81	16.81	13.62	11.15
- ថៃ / Thailand	46.02	47.74	46.60	43.48
- វៀតណាម / Vietnam	14.57	14.57	13.53	12.49
3. បំណុលមរតក / Old Debt	631.00	630.74	629.62	628.77
- ដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled	10.95	10.69	9.57	8.73
- ដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ / Under Negotiation	620.05	620.05	620.05	620.05
II. ពហុភាគី / Multilateral	2,861.37	2,892.23	3,078.95	3,048.86
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	1,924.29	1,942.69	1,972.02	1,947.43
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	5.00	5.00	5.00	5.00
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	73.59	78.20	72.10	80.88
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	102.71	104.22	108.67	107.71
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃនីម៉ូ / NDF	9.18	8.86	8.07	7.60
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	24.11	23.54	21.79	20.61
- ធនាគារពិភពលោក / WB	722.48	729.72	891.30	879.64
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
ខ. តាមរូបិយប័ណ្ណ / B. By Currency	9,248.01	9,503.28	9,741.10	9,464.05
- CNY	1,348.50	1,379.53	1,307.61	1,199.01
- EUR	407.79	504.34	668.38	636.31
- JPY	856.57	869.99	971.63	970.38
- KRW	402.24	435.31	405.47	377.12
- SDR	2,184.43	2,174.56	2,084.87	2,016.78
- THB	46.02	47.74	46.60	43.48
- USD	4,002.45	4,091.81	4,256.55	4,220.97

តារាងទី៤ / Table 4:

ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Loan Signed

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q3	2021	Q1 to Q2	Q3-2022	Q1 to Q3
	2021	2021	2022	2022	2022
ពិធានប្រចាំឆ្នាំ / Annual Ceiling (SDR)	1,500	1,500	1,600	1,600	1,600
ការខ្ចី / Borrowing (SDR)	217.77	645.14	474.48	469.52	949.83
ការខ្ចីធៀបនឹងពិធានប្រចាំឆ្នាំ / Borrowing to Annual Ceiling	15%	43%	30%	29%	59%
ក. តាមឥណទាន / A. By Creditor	309.36	907.46	635.59	602.03	1,217.90
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	116.27	391.93	385.53	452.55	824.52
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	-	275.66	205.94	288.08	480.46
- បារាំង / France	-	22.76	-	-	-
- ជប៉ុន / Japan	-	55.35	147.08	288.08	427.29
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	-	197.54	58.87	-	53.17
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	116.27	116.27	179.59	164.47	344.06
- ចិន / China	116.27	116.27	179.59	164.47	344.06
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
II. ពហុភាគី / Multilateral	193.08	515.53	250.06	149.48	393.38
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	-	327.05	95.00	-	95.00
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	-	-	50.00	-	50.00
- ធនាគារពិភពលោក / WB	193.08	188.48	105.06	149.48	248.38
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
ខ. តាមរូបិយប័ណ្ណ / B. By Currency	309.36	907.46	635.59	602.03	1,217.90
- CNY	-	-	-	164.47	164.47
- EUR	193.08	211.25	105.06	149.48	248.38
- JPY	-	55.35	147.08	288.08	427.29
- KRW	-	197.54	58.87	-	53.17
- SDR	-	-	-	-	-
- THB	-	-	-	-	-
- USD	116.27	443.32	324.59	-	324.59
គ. តាមវិស័យ / C. By Sector	309.36	907.46	635.59	602.03	1,217.90
I. ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	116.27	653.98	238.46	602.03	834.79
- ដឹកជញ្ជូន / Transport	-	155.70	238.46	437.56	670.32
- ថាមពល / Energy	-	-	-	-	-
- ធារាសាស្ត្រ / Irrigation	116.27	165.12	-	-	-
- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត / Water Supply	-	55.35	-	-	-
- ផ្សេងទៀត / Other Infrastructures	-	277.80	-	164.47	164.47
II. មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Non-infrastructure	193.08	253.48	397.13	-	383.11
- កសិកម្ម / Agriculture	-	-	-	-	-
- សុខាភិបាល / Health	-	25.00	343.08	-	332.22
- អប់រំ / Education	-	-	54.05	-	50.88
- អាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priorities	193.08	228.48	-	-	-

តារាងទី៥ / Table 5:

ការដកសោច់ប្រាក់ / Disbursement

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q3	2021	Q1 to Q2	Q3-2022	Q1 to Q3
	2021	2021	2022	2022	2022
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	842.61	1,168.41	824.62	175.54	1,000.17
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	599.54	848.71	476.18	74.65	550.84
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	370.47	555.47	318.17	72.93	391.10
- បារាំង / France	-	101.40	31.30	-	31.30
- ជប៉ុន / Japan	344.26	381.96	271.60	56.63	328.24
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	-	-	-	0.23	0.23
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	26.21	72.10	15.26	16.07	31.33
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	229.07	293.24	158.02	1.72	159.74
- ចិន / China	225.14	287.77	155.17	-	155.17
- ឥណ្ឌា / India	-	-	-	0.17	0.17
- ថៃ / Thailand	3.92	5.46	2.84	1.55	4.39
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
II. ពហុភាគី / Multilateral	243.08	319.70	348.44	100.89	449.33
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	140.69	188.26	125.89	49.50	175.39
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	5.00	5.00	-	-	-
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	22.52	28.89	-	13.00	13.00
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	10.24	13.07	8.90	2.11	11.01
- ធនាគារពិភពលោក / WB	64.62	84.49	213.65	36.28	249.93
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
ខ. តាមវិស័យ / B. By Sector	842.61	1,168.41	824.62	175.54	1,000.17
I. ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	542.99	847.67	396.78	146.73	543.51
- ដឹកជញ្ជូន / Transport	272.37	400.72	182.66	71.54	254.19
- ថាមពល / Energy	90.06	95.43	74.53	1.67	76.20
- បាស្យាស្រ្ត / Irrigation	78.56	115.28	86.73	14.62	101.35
- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត / Water Supply	57.65	177.44	20.26	31.43	51.69
- ផ្សេងទៀត / Other Infrastructures	44.34	58.79	32.60	27.47	60.07
II. មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Non-infrastructure	299.63	320.74	427.84	28.82	456.66
- កសិកម្ម / Agriculture	13.69	16.26	3.28	1.23	4.51
- សុខាភិបាល / Health	251.65	254.78	165.86	0.24	166.10
- អប់រំ / Education	27.44	38.86	17.95	23.65	41.60
- អាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priorities	6.85	10.84	240.76	3.69	244.45

តារាងទី៦ / Table 6:

ការទូទាត់សេវាមធ្យម / Debt Service Payment

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

ឥណទាយក / Creditor	Q1 to Q3		2021		Q1 to Q2		Q3-2022		Q1 to Q3	
	2021				2022				2022	
	P	I	P	I	P	I	P	I	P	I
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	186.32	67.87	196.97	71.52	117.37	37.75	120.24	36.32	237.61	74.06
1. សមាជិកក្រុមប៉ារីស / Paris Club	14.19	2.45	17.71	4.12	11.03	2.46	6.61	0.33	17.65	2.79
- បារាំង / France	-	1.39	-	2.65	0.97	1.48	0.87	0.04	1.84	1.52
- ជប៉ុន / Japan	9.42	0.48	10.27	0.59	6.44	0.61	4.79	0.14	11.24	0.74
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	-	0.10	-	0.15	-	0.04	-	-	-	0.04
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	4.77	0.48	7.44	0.73	3.62	0.33	0.94	0.15	4.56	0.48
2. មិនមែនសមាជិកក្រុមប៉ារីស / Non-Paris Club	171.53	65.19	178.66	67.09	106.03	35.15	113.34	35.92	219.37	71.08
- ចិន / China	160.01	64.14	166.49	65.74	100.20	34.53	108.78	35.64	208.98	70.16
- ឥណ្ឌា / India	6.71	0.21	6.71	0.38	3.19	0.16	2.64	0.00	5.83	0.16
- ថៃ / Thailand	2.73	0.59	3.38	0.73	1.59	0.36	0.88	0.18	2.48	0.54
- វៀតណាម / Vietnam	2.08	0.25	2.08	0.25	1.04	0.11	1.04	0.10	2.08	0.21
3. បំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled Old Debt	0.60	0.24	0.60	0.30	0.31	0.13	0.29	0.06	0.60	0.19
II. ពហុភាគី / Multilateral	66.12	19.04	88.69	25.60	44.98	13.41	26.78	7.73	71.76	21.14
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	46.82	13.38	62.53	18.36	31.80	9.40	18.72	5.64	50.52	15.03
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	-	0.24	-	0.24	-	0.08	-	0.12	-	0.20
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	-	0.12	-	0.27	-	0.17	-	-	-	0.17
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	0.89	0.52	1.48	0.75	0.97	0.40	0.13	0.15	1.10	0.54
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃនីតិវិធី / NDF	0.11	0.04	0.22	0.07	0.10	0.03	-	-	0.10	0.03
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ / OFID	2.94	0.56	3.50	0.61	1.75	0.28	1.19	0.22	2.94	0.50
- ធនាគារពិភពលោក / WB	15.36	4.17	20.96	5.29	10.37	3.05	6.74	1.62	17.11	4.67
- ផ្សេងទៀត / Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
សរុប / Total	252.44	86.91	285.66	97.12	162.35	51.16	147.01	44.05	309.37	95.21

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

P: ប្រាក់ដើម / Principal

I: ការប្រាក់ និងការប្រែប្រួលផ្សេងៗ / Interest and other fee

បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស

Public Domestic Debt

តារាងទី៧ / Table 7:

បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt

ឯកតា៖ លាន / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q3	2021	Q1 to Q2	Q3-2022	Q1 to Q3
	2021	2021	2022	2022	2022
ក. សន្និធិបំណុល / A. Outstanding	-	-	-	10.15	10.15
I. រយៈពេលខ្លី / Short-term	-	-	-	10.15	10.15
- ១ ឆ្នាំ / 1-yr	-	-	-	10.15	10.15
II. រយៈពេលវែង / Long-term	-	-	-	-	-
- ៣ ឆ្នាំ / 3-yr	-	-	-	-	-
- ៥ ឆ្នាំ / 5-yr	-	-	-	-	-
ខ. ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ / Government Securities Issuance	-	-	-	10.15	10.15
I. រយៈពេលខ្លី / Short-term	-	-	-	10.15	10.15
- ១ ឆ្នាំ / 1-yr	-	-	-	10.15	10.15
II. រយៈពេលវែង / Long-term	-	-	-	-	-
- ៣ ឆ្នាំ / 3-yr	-	-	-	-	-
- ៥ ឆ្នាំ / 5-yr	-	-	-	-	-
គ. ការទូទាត់សេវាបំណុល / C. Debt Service	-	-	-	-	-
- P: ប្រាក់ដើម / Principal	-	-	-	-	-
- I: ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fee	-	-	-	-	-

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ

Government Lending

តារាងទី៨ / Table 8:

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Government Lending

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q3	2021	Q1 to Q2	Q3-2022	Q1 to Q3
	2021		2022		2022
ក. សន្និធិបំណុល / A. Stock					
I. តាមប្រភពហិរញ្ញប្បទាន / By Source of Fund	1,916.30	2,012.99	2,060.54	2,064.30	2,064.30
- ការផ្តល់ឥណទានផ្ទាល់ / Lending	376.19	438.21	443.15	457.68	457.68
- ការផ្តល់ឥណទានបន្ត / On-lending	1,540.11	1,574.78	1,617.39	1,606.62	1,606.62
II. តាមឥណារយ័ត / By Debtor	1,916.30	2,012.99	2,060.54	2,064.30	2,064.30
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	1,916.30	2,012.99	2,060.54	2,064.30	2,064.30
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	-	-	-
ខ. ការផ្តល់ឥណទាន / B. Lending and On-lending	245.05	345.21	-	44.10	44.10
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	245.05	319.71	-	44.10	44.10
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	25.50	-	-	-
គ. ការដកសាច់ប្រាក់ / C. Disbursement	207.54	311.47	99.78	25.96	125.74
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	207.54	311.47	99.78	25.96	125.74
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	-	-	-
ឃ. ការប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល / E. Debt Service Collection	36.12	39.22	22.05	14.78	36.82
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	36.12	39.22	22.05	14.78	36.82
+ ប្រាក់ដើម / Principal	12.47	13.98	5.58	3.86	9.44
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fees	23.64	25.24	16.47	10.92	27.39
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	-	-	-
+ ប្រាក់ដើម / Principal	-	-	-	-	-
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fees	-	-	-	-	-

ការព្យាករ

Projections

តារាងទី៩ / Table 9:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០២២ / Projections of Monthly Debt Service Payment by Currency in 2022

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	មករា / Jan	កុម្ភៈ / Feb	មីនា / Mar	មេសា / Apr	ឧសភា / May	មិថុនា / Jun	កក្កដា / Jul	សីហា / Aug	កញ្ញា / Sep	តុលា / Oct	វិច្ឆិកា / Nov	ធ្នូ / Dec	សរុប / Total
CNY	-	272.11	-	-	-	-	-	101.07	169.95	-	-	51.86	594.99
EUR	-	-	1.40	1.32	0.38	0.18	-	0.21	1.06	0.14	2.71	1.09	8.49
JPY	70.16	619.99	16.44	107.96	0.12	-	305.19	344.40	17.39	0.26	108.18	-	1,590.09
KRW	562.92	-	778.36	2,457.64	1,005.87	-	559.46	777.76	87.10	-	2,453.42	1,001.88	9,684.42
SDR	1.93	12.28	11.39	6.05	5.25	1.49	7.04	7.72	9.74	0.06	10.18	5.73	78.85
THB	-	-	40.39	-	-	25.46	-	-	38.56	2.21	-	-	106.62
USD	18.67	78.80	0.53	0.06	1.14	1.26	27.21	66.95	16.28	0.08	0.04	1.13	212.13

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

- ទិន្នន័យពីខែមករា ដល់ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២២ ជាទិន្នន័យជាក់ស្តែង / The data from January to September 2022 are actual

ជំពូក ៣

ក្រាហ្វ

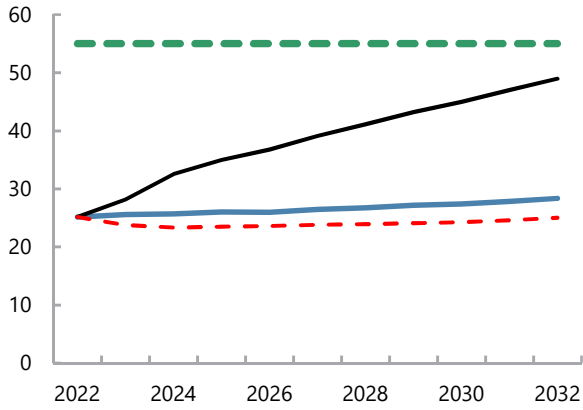
Chapter 3

Graphs

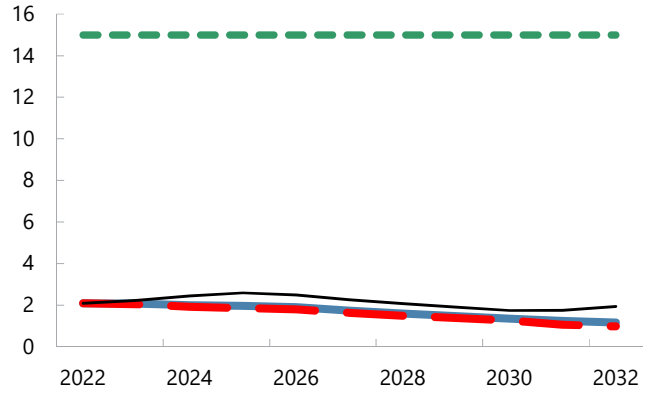
ក្រាហ្វិក ១ / Graph 1:

ការវិភាគម៉ែត្រិកសម្រាប់បំណុលសាធារណៈ / Debt Sustainability Analysis (DSA)

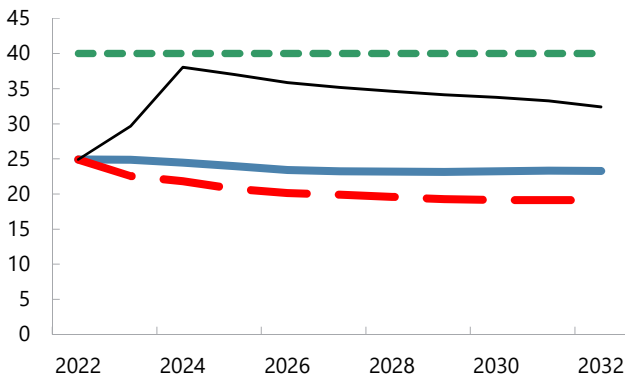
៥.១. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈសរុបធៀបនឹង ផលស /
5.1. PV of Total Public Debt to GDP



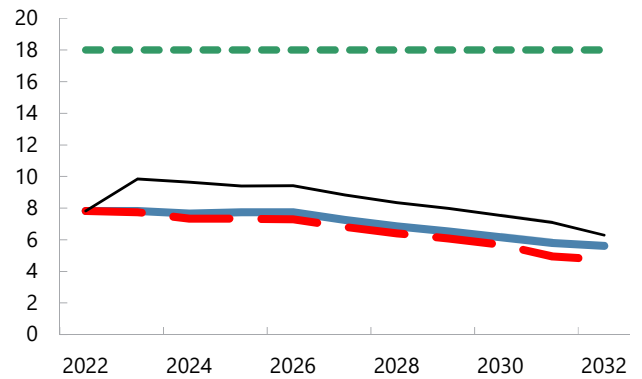
៥.៤. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ការនាំចេញ /
5.4. PPG External Debt Service to Exports



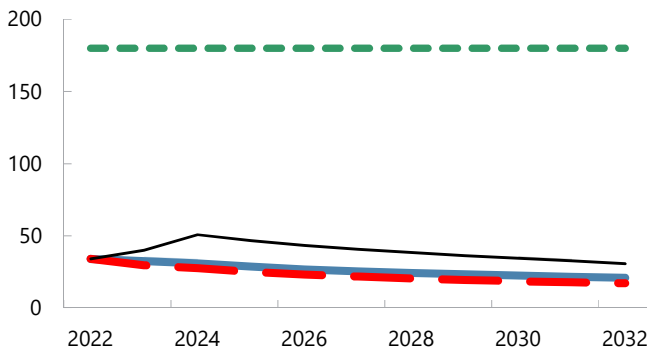
៥.២. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ផលស /
5.2. PV of PPG External Debt to GDP



៥.៥. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ /
5.5. PPG External Debt Service to Revenue



៥.៣. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ការនាំចេញ /
5.3. PV of PPG External Debt to Exports



- អនុបាតគោល / Threshold
- មូលដ្ឋាន / Baseline
- ប្រវត្តិសាស្ត្រ / Historical
- វេទយ៉ិកភាព / Most extreme shock

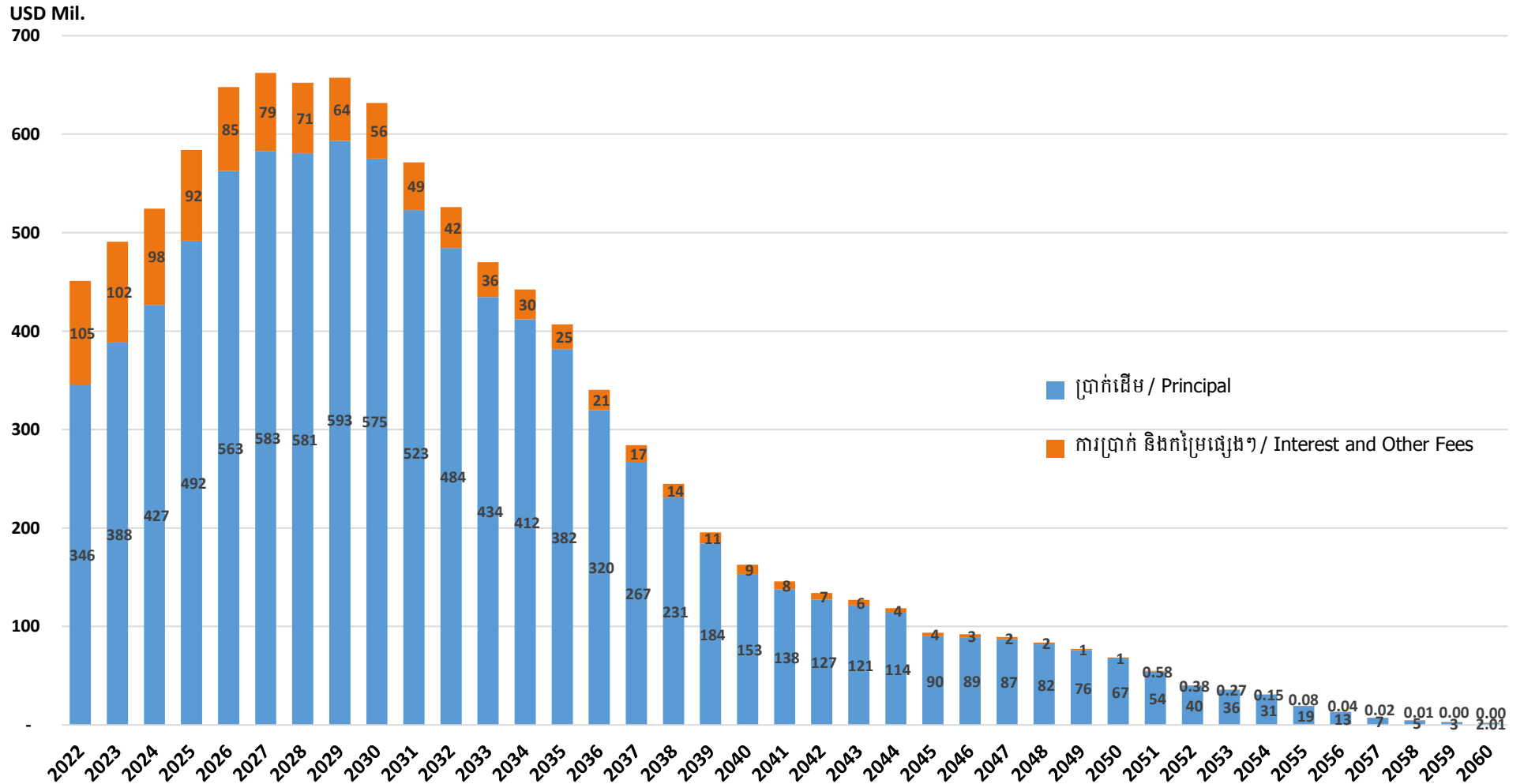
កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

PPG: Public and Publicly Guaranteed

ក្រាហ្វិក ២ / Graph 2:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុល ប្រចាំឆ្នាំដោយផ្អែកលើសន្និដ្ឋានបំណុលត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ /

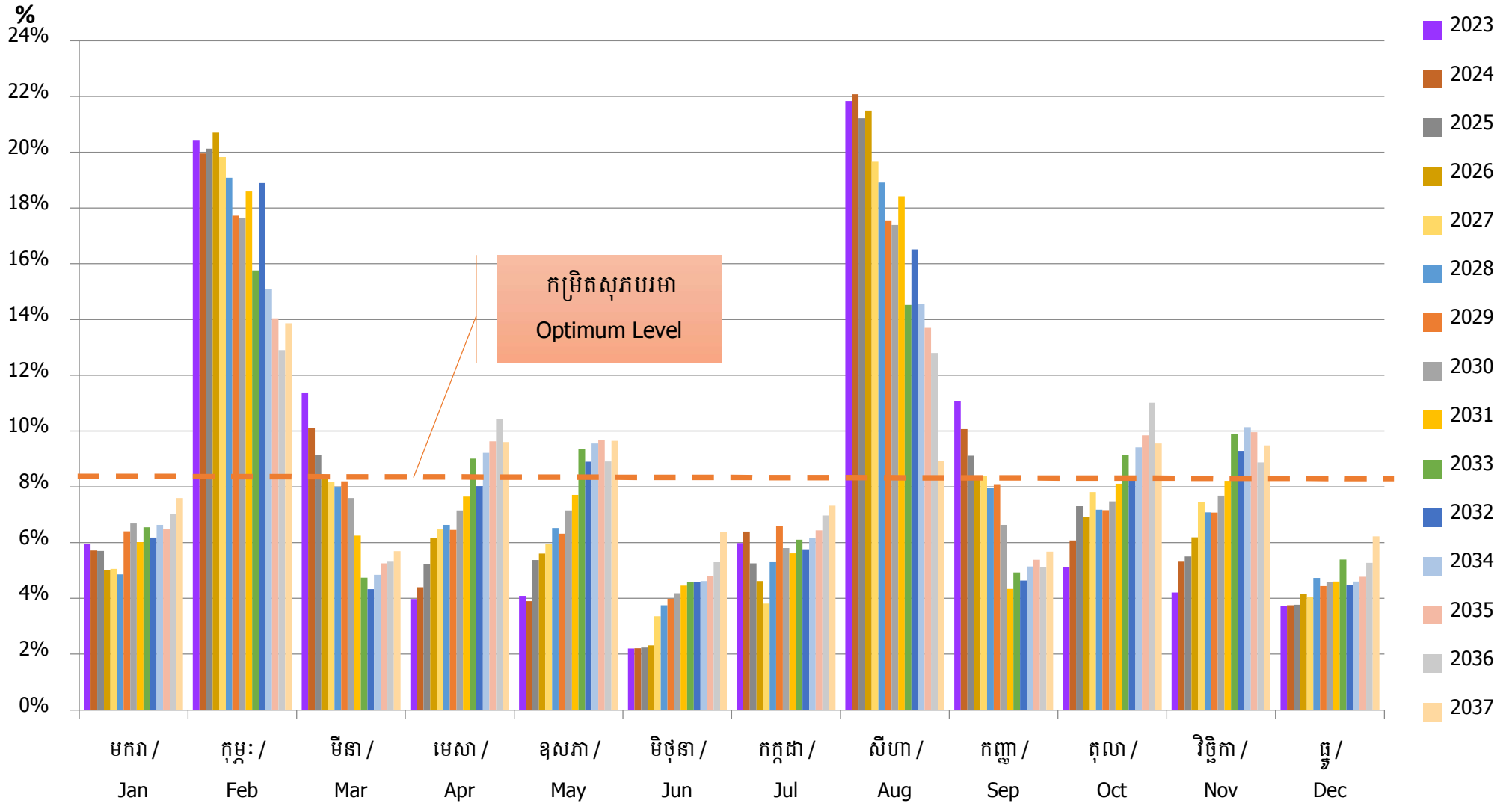
Redemption Profile based on Debt Stock as of End-Q3 2022



ក្រាហ្វិក / Graph 3:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែដោយផ្អែកលើកិច្ចព្រមព្រៀងដែលមានចុះហត្ថលេខារួម សម្រាប់ឆ្នាំ២០២៣-២០៣៧ /

Projections of Monthly Debt Service Payment based on Existing Loan Commitment for 2023-2037



អាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង៖

**ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល
នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងបំណុល
ផ្លូវលេខ ៩២, សង្កាត់វត្តភ្នំ, ខណ្ឌដូនពេញ, រាជធានីភ្នំពេញ
អ៊ីម៉ែល៖ ddm@mef.gov.kh**

Contact Details:

**Ministry of Economy and Finance
General Department of International Cooperation and Debt Management
Department of Debt Management
St.92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh
E-mail: ddm@mef.gov.kh
Website: <http://www.mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html>**

